

# Le journal des francophones de la région de Fredericton

Le Centre communautaire Sainte-Anne

Volume 17 - numéro 3 - mars 2005

## Ce mois-ci...

Arts et spectacles.....	6 et 9
Cinéma.....	7
Activités tenues en mars et début avril...11	
Cours.....	11

## Les chroniques

Portrait.....	2
Une physiothérapeute et vous.....	12
Échos de la paroisse.....	12
Le Coin tranquille.....	15
Pleins feux sur l'école Sainte-Anne....	13
École Arc-en-ciel d'Oromocto .....	15
Le Cercle des Dames d'Acadie.....	17
Nouveautés à la bibliothèque.....	18

## CJPN, une affaire en ART

Par Paul-Émile Thériault

Cinq artistes de renom du Nouveau-Brunswick se joignent au Comité pour la relance et la viabilité de CJPN 90,5 FM, la voix francophone de la capitale, dans le cadre du projet *CJPN une affaire en ART*.

Raynald Basque, Julie Boulianne, l'honorable Herménégilde Chiasson, Michael Khoury et Claude Picard ont généreusement fait don de leurs oeuvres pour un concours qui vise à aider à remettre la radio communautaire sur la voie de la rentabilité.

Seulement 555 billets sont en vente au coût de 20 \$. La vente des billets a été amorcée le vendredi 18 février lors d'un 5 à 7 de la communauté francophone au pub James Joyce Irish de l'hôtel Beaverbrook, puis en soirée, à l'occasion d'un spectacle des Jeunesses musicales présenté au théâtre Bernard-Poirier du Centre communautaire Sainte-Anne.

Le tirage aura lieu le samedi 23 avril, lors de la soirée hommage aux bénévoles et aux bâtisseurs du Centre communautaire Sainte-Anne. Les auteurs des oeuvres seront invités à y assister et à remettre les oeuvres aux



Woman On Pont des Arts/Paris  
Huile sur masonite de Michael Khoury



Il faisait très froid sur la terre  
Gravure de Herménégilde Chiasson

gagnants présents. Les tirages seront déterminés au sort.

**Célébrons la francophonie**

**Du 21 au 27 mars**  
durant la Semaine provinciale de la fierté française

Suite en page 3

# Portrait

## Pierrette Paulin

Par Geneviève Mallet

Peu après son arrivée à Fredericton en 1984, Pierrette Paulin a entrepris une carrière d'agente de communications. Elle a fait ce métier pendant 12 ans au sein du gouvernement du Nouveau-Brunswick. Elle est ensuite devenue traductrice et réviseure, métier qu'elle pratique depuis 4 ans.

Pierrette Paulin a commencé à faire du bénévolat dans les années 90. Elle a oeuvré en tant que membre du Cercle des Dames d'Acadie de Fredericton pour ensuite devenir présidente de l'organisme. Elle a également été membre et présidente de la Société Pierre-Amand-Landry (section locale de la Société des Acadiens et Acadiennes du N.-B).

Comédienne dans l'âme, cette dame originaire de Lamèque a joué dans quatre pièces de théâtre présentées par la troupe de théâtre amateur de Fredericton, les *Fous de la scène*. On a pu la voir dans la pièce *Urgent besoin d'intimité* en 1995, dans *Les voisins* en 1996, dans *Les belles soeurs* en 1997 et dans *Oscar* en 1998 ainsi que dans les sketches présentés dans le cadre du bicentenaire de Victor Hugo en 2002.

Elle a également été présidente de la troupe pendant cinq ans. Lorsqu'elle ne joue pas, Mme Paulin est souffleuse ou aide aux décors. Elle prévoyait participer à la pièce de théâtre qui était censée être présentée en avril 2005. Toutefois, en raison de situations incontrôlables, la pièce a été annulée.

« L'an prochain, s'il y a un rôle pour moi et si on veut de moi, je participerai peut-être à la pièce », dit-elle. Ce qu'elle aime de la troupe, c'est que les



Pierrette Paulin dans le rôle de Germaine en 1997 dans la pièce *Les belles soeurs*.

membres sont dynamiques et ont beaucoup de plaisir ensemble.

En mai 2003, Pierrette Paulin a fait partie du comité organisateur du Festival de théâtre communautaire en Acadie qui a eu lieu à Fredericton. Elle a aussi été chef d'équipe lors de la 20<sup>e</sup> Finale des Jeux de l'Acadie à Fredericton, en 2000.

Toujours disponible lorsqu'on a besoin d'elle, Mme Paulin a participé à la traduction du site Internet du Festival Harvest Jazz and Blues de Fredericton en 2003 et 2004, en plus d'aider à d'autres tâches ponctuelles. Elle a également contribué à la traduction (bénévole) du site Internet de la SPCA en 2004.

### Pour nous joindre :

715, rue Priestman  
Fredericton (N.-B.) E3B 5W7  
Tél. : 453-2731 Téléc. : 453-3958  
<http://www.centre-sainte-anne.nb.ca>

Directeur général *Stéphane Leclair*  
[ccsadg@nbnet.nb.ca](mailto:ccsadg@nbnet.nb.ca)

Secrétaire de direction *Sylvette Drisdelle*  
[ccsasdir@nbnet.nb.ca](mailto:ccsasdir@nbnet.nb.ca)

Coordnatrice à la programmation *France Martin-Bouchard*  
[ccsaprog@nbnet.nb.ca](mailto:ccsaprog@nbnet.nb.ca)

Coordnatrice des services *Chantal Allen*  
[ccsaserv@nbnet.nb.ca](mailto:ccsaserv@nbnet.nb.ca)

Agente d'information *Geneviève Mallet*  
[ccsainfo@nbnet.nb.ca](mailto:ccsainfo@nbnet.nb.ca)

Contrôleur *Guy Collette*  
[ccsacont@nbnet.nb.ca](mailto:ccsacont@nbnet.nb.ca)

Secrétaire-réceptionniste *Guylaine Perron*  
[ccsasrec@nbnet.nb.ca](mailto:ccsasrec@nbnet.nb.ca)

Régisseur technique *Martin Robichaud*  
[ccsatech@nb.aibn.com](mailto:ccsatech@nb.aibn.com)

Surveillant de l'entretien *Gérald LeBlanc*  
[ccsasent@nb.aibn.com](mailto:ccsasent@nb.aibn.com)

Préposés à l'entretien *Wilfred Cyr*  
*Yves Pelletier*

**Textes**  
Geneviève Mallet, Stéphane Leclair et quelques membres des organismes accrédités du CCSA.

**Rédaction et mise en page**  
Geneviève Mallet

**Relecture**  
Guylaine Perron et Sylvette Drisdelle

**Collaboration spéciale**  
Natacha Bossé-Simard

**NDLD** : L'utilisation du genre masculin dans les textes n'a pour objet que d'en alléger la lecture et inclut aussi bien le féminin.

## Date de tombée

Les textes pour *L'Info-lien* doivent être soumis au plus tard le **15 de chaque mois**.

**Date de tombée pour avril**  
**Le mardi 15 mars 2005**

## Mission

Contribuer à la sauvegarde de la langue et de la culture françaises dans la région de Fredericton

Suite de la une

## CJPN, une affaire en ART

Les 555 billets, sur lesquels sont imprimées des reprographies miniatures des oeuvres, ont été répartis dans cinq équipes de vendeurs et à la réception du Centre communautaire Sainte-Anne. Il est d'ailleurs possible d'en acheter en téléphonant au Centre au 453-2731 et en réglant par carte de crédit.



Pavots  
Aquarelle de Julie Boulianne



La jolie baigneuse  
Peinture de Raynald Basque



Grange et dépendances  
Toile à l'huile de Claude Picard

## Votez pour Séléna!



Séléna Prévost, l'animatrice de l'émission *Envoyé à maison* à CJPN 90,5 FM fait partie des 10 finalistes pour devenir chroniqueuse à TVA-CIMT. La personne gagnante décrochera un emploi d'été comme chroniqueuse à l'émission *La vie en vacances*. Séléna devra seulement s'absenter les fins de semaine si elle remporte ce concours.

Vous avez jusqu'au 3 mars à minuit pour voter pour elle en composant le 1-900-930-4277 et en votant pour le numéro 8. Le coût est de 0,50 \$ par appel. Vous pouvez également voter gratuitement par Internet à [www.cimt.ca](http://www.cimt.ca).

### Dates des émissions en mars

Le jeudi 3 mars à 19 h: Suite des dessous du 1<sup>er</sup> Gala Offre d'emploi prise 2

Le dimanche 6 mars à 18 h: On dévoile le nom des 5 derniers finalistes

**Vendre votre maison n'aura jamais été si facile**

Visitez notre site internet [www.tht.ca](http://www.tht.ca)

**Le forfait résidentiel inclut:**

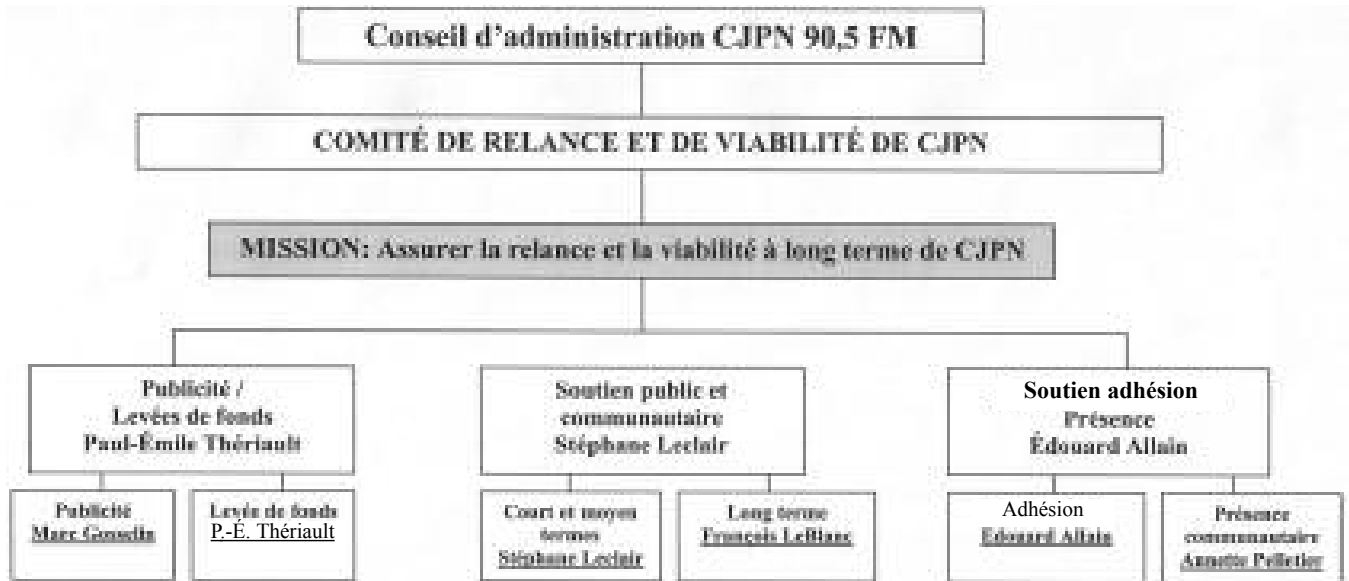
- Écritoau "À vendre" sur poteau (installé)
- 10 Photos de votre propriété
- Votre maison listée sur le site Internet The Home Trader
- Courrier électronique
- Brochures de votre propriété
- Le # de votre propriété
- Le Guide du vendeur
- L'entente de vente et d'achat
- Relevé de divulgation d'information du vendeur
- L'entente de vente conditionnelle
- Formulaire d'enregistrement pour visiteurs
- Panneaux de direction
- Écrits « portes ouvertes »

**Kevin Godin**  
Propriétaire de franchise  
(bur.) (506) 457-5988  
(cell.) (506) 470-4012  
[kgodin@tht.ca](mailto:kgodin@tht.ca)

**Payez 0% de commission!! Propriété listée jusqu'à ce qu'elle soit VENDUE!**

# La RELANCE et la VIABILITÉ sont dans la mire du comité

Par Paul-Émile Thériault



Le grand élan d'enthousiasme et de générosité qui a marqué la réunion spéciale de la radio communautaire CJPN, le 26 janvier dernier, n'a pas cessé de faire des vagues depuis. Un véritable tsunami!

Le comité *ad-hoc* lancé le 26 janvier dernier a évolué en une imposante structure de Comité de relance et de viabilité de CJPN, qui pilote trois grands volets. Ces champs d'action sont présentés dans l'organigramme, avec les noms des personnes responsables, qui font aussi partie de la direction du Comité. Les autres membres du Comité sont Pierre Dumas, CJPN, et Thérèse McLaughlin, SPAL (SAANB).

De nombreux autres bénévoles se sont déjà engagés pour permettre à chacun des volets de se mettre en marche. Et nous continuerons à recruter des gens. Vous pouvez voir les volets dans l'organigramme. Si vous êtes intéressés à participer, n'hésitez pas à communiquer avec nous. Le volet *pub-*

*licité* s'applique actuellement à régler la question de la vente de publicité et prévoit annoncer un poste de vendeur sous peu. On a aussi commencé à dresser une liste d'annonceurs possibles. Pendant que l'équipe de la station voit au grand dossier de la direction de la programmation, les bénévoles responsables des six grands volets d'action sont à l'oeuvre.

La campagne de dons initiée lors de la rencontre de janvier, et la boîte de dons placée à l'entrée du Centre communautaire Sainte-Anne, ont rapporté une somme de près de 1 500 \$. Et la première véritable levée de fonds a été lancée le 18 février avec le tirage *CJPN une affaire en ART*, qui devrait rapporter au moins 10 000 \$. À moyen terme, on envisage une activité au printemps, et on se penchera sur le dossier Bingo pour l'automne.

Le volet du *soutien public et communautaire* a d'abord appuyé la direction de la station dans la préparation d'un projet de subvention soumis aux

autorités gouvernementales. De bons espoirs semblent permis du côté gouvernemental, et on se penche sur d'autres structures de financement à plus long terme.

Le volet *adhésion* a identifié différentes catégories de membres qu'il faudra tenter de recruter pendant l'année en cours et les responsables finalisent ses objectifs. Le sous-comité vise à doubler le nombre actuel de membres en recrutant au niveau des individus et des organismes à l'extérieur de la communauté francophone. Des prix intéressants seront tirés; gardez l'oeil ouvert! Le comité tentera aussi d'identifier des moyens de faciliter l'adhésion initiale et le renouvellement d'année en année.

Du côté de la *présence communautaire*, on s'est aussi réunis et CJPN 90,5 FM devrait très bientôt afficher une bannière sur la façade ouest du Centre, donnant sur la rue Regent. D'autres projets sont aussi en discussion pour créer une tradition d'écoute.

# Arthur Irving rencontre la Société d'histoire de la rivière Saint-Jean

Par Geneviève Mallet

La Société d'histoire de la rivière Saint-Jean ne baisse pas les bras. Depuis l'annonce que la ville ne participait plus au projet de financement du fort Nashwaak, la Société tente de ramener tous les joueurs autour de la table.

En janvier, le Centre communautaire Sainte-Anne, la Société d'histoire de la rivière Saint-Jean et la Société Pierre-Amand-Landry (section locale de la SAANB) ont rencontré Arthur Irving pour tenter de mettre la situation au clair. M. Irving assurait toujours vouloir collaborer au projet. Il gardera le terrain disponible jusqu'à ce que les négociations avec tous les autres parte-

naires soit complétées. Le CCSA, la Société d'histoire et la SPAL ont déjà rencontré Andy Scott, ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, Kelly Lamrock, député de la circonscription du fort Nashwaak et Percy Mockler, ministre des Relations intergouvernementales et internationales. On tente également d'organiser une rencontre avec Brad Woodside, le maire de Fredericton.

Dossier à suivre... La Société d'histoire de la rivière Saint-Jean n'abandonne pas la partie. Elle continue de faire des pressions à tous les niveaux.



Stéphane Leclair, directeur du CCSA, Karen McMahon, Irving Oil, Arthur Irving, Irving Oil, Fidèle Thériault et Denise Clavette de la Société d'histoire de la rivière Saint-Jean, Thérèse McLaughlin, SPAL (SAANB).

## Le rallye d'observation de plus en plus populaire

Par Marc-Antoine Demers

Trente équipes ont participé au rallye d'observation organisé par Franco-Fredericton.com. Le nombre maximal d'équipes pouvant participer a été atteint en une semaine. Pour voir des photos souvenirs: <http://www.franco-fredericton.com/rallye/01rallye2005.htm>.

Voici la liste des gagnants:

**1<sup>ère</sup> place:** *Les Couteaux tirés*

Andréane Boutet, Sylvie Fournier, Pierre-Luc Fournier et Christine Breton.

**2<sup>e</sup> place:** *La belle et ses bêtes*

Julie Côté, Daniel Lessard, Laurie Landry et Ian Arseneault.

**3<sup>e</sup> place:** *Les Explorateurs Fringants*

Gilbert Boucher, Paryse Maillat-Boucher, Marie-Claude Chiasson et Seamus McGreal.



## Franco-Fredericton.com aura 4 ans le 20 mars

Par Marc-Antoine Demers

Franco-Fredericton.com aura 4 ans le 20 mars 2005. L'organisme continue de grandir et a reçu pendant le mois de janvier une moyenne de 3 700 hits par jour, soit une moyenne de 150 hits par heure et 273 visites par jour.

Le site Internet comprend une foule de renseignements sur tous les aspects de la vie en français dans la capitale, soit les écoles, la garderie, la bibliothèque, les organismes communautaires. On y trouve aussi le bottin des entreprises qui offrent des services en français, un lien vers le journal communautaire de la région et un accès pour se brancher à la radio en ligne.

Franco-Fredericton.com est un outil indispensable pour faire connaître la communauté. On a déjà reçu des demandes de la communauté internationale concernant la musique acadienne et la troupe de théâtre les *Fous de la scène*.

## Une ancienne élève de l'école Sainte-Anne lance son premier album

Par Geneviève Mallet

Nathalie Gédry, ancienne élève de l'école Sainte-Anne, a lancé son premier album à Halifax et à la Baie Sainte-Marie en décembre dernier.

Du genre pop-rock, son album comporte quatre pièces co-écrites, une offerte par Ronald Bourgeois et une reprise de *Vivre à la Baie* de Kenneth Saulnier.

L'artiste a été lauréate de la catégorie interprète au Gala de la chanson de la Nouvelle-Écosse en 2003. On a aussi pu la voir sur scène lors du Congrès mondial acadien l'été dernier.

Après avoir remporté un prix lors du Gala de la chanson de la Nouvelle-Écosse, Nathalie Gédry s'est intéressée à l'écriture. « Les ateliers offerts par le Gala étaient donnés par Mario Chenard, dit-elle. Ils m'ont inspiré à écrire et à lancer mon propre album. »

Sur cet album, elle est accompagnée de deux membres du groupe *Grand Dérangement*, Jean-Pascal Comeau à la basse, Briand Melanson à la batterie et d'un multi-instrumentaliste, Dan D'Eon.

Nathalie Gédry a déjà été choriste du



Nathalie Gédry

groupe rock *Southern Justice* à Fredericton en 1997. Elle est une finissante de la promotion de 1989 à l'école Sainte-Anne.

Intitulé *Liberté*, son album est en vente à la Boutique de l'Amitié au coût de 10 \$. Vous pouvez en écouter des extraits en visitant son site Internet à : [www.nathaliegeddry.com](http://www.nathaliegeddry.com).

## Expositions

### Lynda Rae Burke

Les oeuvres de Lynda Rae Burke sont en montre dans la Galerie des Bâtisseurs jusqu'au vendredi 25 mars.



Lynda Rae Burke

Vous pouvez également acheter des reprographes de ses oeuvres à la Boutique de l'Amitié.

### Peindre pour s'amuser

Vernissage des oeuvres du groupe Peindre pour s'amuser le 3 avril à la Galerie des Bâtisseurs à 19 h. Entrée libre. Exposition en montre jusqu'au dimanche 16 avril.

### Manon Dionne

#### Physiothérapeute

Northside Physiotherapy Clinic.  
197, rue Main Fredericton, N.-B.  
E3A 1E1  
Tél.: (506) 457-9296  
Télec.: (506) 452-0893

**Une professionnelle francophone  
à votre écoute !**



### NOVA ÉLECTRIQUE LTÉE

200, Urquhart Crescent  
Fredericton (N.-B.) E3B 8K5  
novaelct@nbnet.nb.ca  
Tél.: 452-1123  
Télec.: 457-1363

**CAMILLE N. ALBERT, ING. P.**  
président

## Ma vie en cinémascope: la vie d'Alys Robi

Réalisé par Denise Filiatrault, *Ma vie en cinémascope* raconte l'histoire de la première Québécoise à s'être hissée au rang des grandes stars internationales de la chanson populaire.

À cinq ans, Alice Robitaille fait déjà fureur à Québec, sa ville natale. À treize ans, elle part seule pour conquérir la grande ville, Montréal, sous le nom d'Alys Robi. Elle a charmé toute une génération par ses rythmes latins: *Tico, Tico; Besame mucho*.

En 1952, Alys Robi est internée malgré elle. Les autorités médicales lui prescrivent le seul remède pour une guérison possible: la lobotomie.

Le film est classé général et met en vedette Pascale Buisnière, Serge Postigo, Denis Bernard, Michel Barrette et Johanne-Marie Tremblay.

*Ma vie en cinémascope* sera présenté le mardi 1<sup>er</sup> mars à 19 h au cinéma Empire de Fredericton. Les billets sont en vente au cinéma Empire.



Pascale Buisnières dans le rôle d'Alys Robi

Photo de Téléfilm Canada

## Les Ripoux 3: ripoux un jour, ripoux toujours

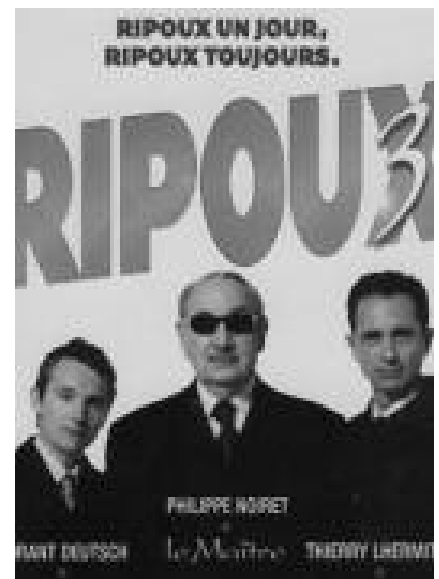
Ripoux 3 est le troisième volet des aventures de deux flics ripoux. Le duo avait déjà tenu la vedette dans *Les Ripoux* (1984) et dans *Ripoux contre ripoux* (1990).

Après 10 ans de séparation, le destin s'emploie à réunir René et François à nouveau. Cette fois, ils ne seront plus côte à côte, mais l'un contre l'autre. Passionné depuis toujours par les courses de chevaux et sûr d'un tuyau aussi gagnant que crevé, René veut à tout prix emprunter une somme dérisoire pour jouer. Il va se retrouver ainsi embarqué dans une affaire de blanchiment d'argent à laquelle sont mêlés des commerçants chinois de Belleville.

Il va se retrouver avec un sac d'un million d'Euros, mais le perdra dans les égouts. René sera alors poursuivi par la communauté chinoise de Paris et par François et son équipe de flics. Il n'a qu'une solution: disparaître. Il va officiellement décéder et prendre l'identité d'un certain Morzini qui a succombé à une crise cardiaque.

François, affabulé de Julien, un jeune stagiaire aussi maladroit qu'encombrant, va retrouver René... alors qu'il vient d'assister à son enterrement!

La comédie française est classée général et met en vedette Philippe Noiret, Thierry Lhermite et Lorant Deutsch.



Le film sera présenté le mardi 22 mars à 19 h au cinéma Empire.

## Bienvenue dans la capitale!

Vous êtes nouvellement arrivé dans la région?

Le comité *Accueil de la capitale* se fera un plaisir de vous accueillir et de vous faire découvrir les services offerts aux francophones.

Communiquez avec Geneviève Mallet au 444-2248 ou à [ccsainfo@nbnet.nb.ca](mailto:ccsainfo@nbnet.nb.ca).

## Hypothèque à taux variable réduit



plus qu'une hypothèque,  
c'est voir à votre intérêt en tout temps



**Caisse populaire  
Beauséjour**

*plus haut, plus loin, ensemble*

Les Grands Explorateurs présentent  
**Sri Lanka et les Îles Maldives**

*Par les Grands Explorateurs*

Le 17 avril à 19 h 30, les Grands Explorateurs vous invitent à découvrir ce à quoi ressemblaient le Sri Lanka et les Îles Maldives avant le tsunami de décembre dernier.



Île de l'Océan Indien, le Sri Lanka fascine ses visiteurs par sa luxuriante végétation, ses collines de champ de thé, ses mines de saphirs et de rubis, ses cités mortes englouties dans la jungle, ses cérémonies bouddhistes et hindouistes et surtout par la présence de ses nombreux éléphants. Archipel voisin, les Maldives surprennent par un univers de sable blanc et de lagons turquoises coupés du reste du monde. Un film-conférence d'évasion et d'exotisme débordant des plus chauds rayons de soleil.

Le présentateur, André Maurice, est réalisateur et comédien professionnel.

À la télévision, il a personnifié le professeur d'anglais dans la populaire émission *Wataatow*.

Une dégustation sera offerte après le film.

Les billets sont en vente à la réception du Centre communautaire Sainte-Anne au coût de 15 \$ pour les adultes et 8 \$ pour les étudiants.

**Prochains 5 à 7 en français**

Les 5 à 7 francophones se poursuivent tous les vendredis au James Joyce Irish Pub de l'hôtel Lord Beaverbrook.

**4 mars:** Éric Haché et ses musiciens

**11 mars:** congé de mars

**18 mars:** Yvon Belliveau et ses fils

**1<sup>er</sup> avril:** Line Michaud et Michel Pitre

**8 avril:** Robert Duguay, Yolande Mallet-Duguay et Éric Boucher

**15 avril:** Pierre-Luc Arseneau et Éric Landry

Venez vous amuser! Il s'agit d'une belle occasion pour se retrouver et jaser en français entre francophones et francophiles.

**Conférences Alphée-Belliveau - 250<sup>e</sup> de la Déportation**

Le département d'Études françaises de l'Université du Nouveau-Brunswick et la Société d'histoire de la rivière Saint-Jean organiseront les Conférences Alphée-Belliveau à l'automne 2005. Ces conférences ont été nommées en l'honneur de M. Alphée Belliveau, professeur de français à l'École normale de 1879 à 1920.

Le thème des conférences sera le 250<sup>e</sup> anniversaire de la déportation. Les personnes intéressées à donner une conférence ou à participer à une table-ronde doivent communiquer avec Robert Vieau à [rviau@unb.ca](mailto:rviau@unb.ca).

**Soirée hommage aux bénévoles et aux bâtisseurs**

L'équipe du CCSA travaille présentement à la préparation de la soirée hommage aux bénévoles et aux bâtisseurs. Cette dernière se déroulera le samedi 23 avril. Plus de détails seront disponibles dans le prochain numéro.

*Ce qui se passe chez Merle Norman*  
**& Day Spa**

Regent Mall, Fredericton, NB

Tél. : 450-7345

**Service spécialisé pour homme et femme dans le confort et la relaxation**

- Maquillage professionnel
- (Leçon de maquillage complémentaire)
- Technicienne d'ongles (ongles artificiels)
- Pédicure
- Manucure
- Facial
- Épilation permanente au laser
- Massages thérapeutiques (couverts par vos plans médicaux)
- Perçage d'oreille

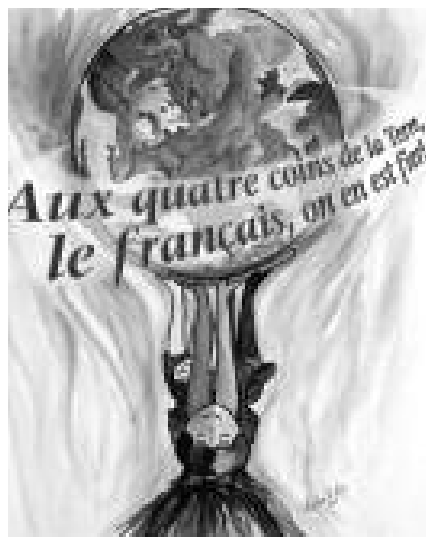
**Heures flexibles. Chèques-cadeaux disponibles. [www.thedayspa.org](http://www.thedayspa.org)**



Du 21 au 27 mars 2005

# Semaine provinciale de la fierté française

Par Geneviève Mallet



Le comité art et culture de l'école Sainte-Anne, la Société Pierre-Amand-Landry (section locale de la SAANB) et le CCSA organisent une ouverture tout à fait spéciale de la Semaine provinciale de la fierté française.

Le lundi matin, tous les élèves seront invités au gymnase de l'école pour célébrer la francophonie. Tous les niveaux scolaires de l'école Sainte-Anne présenteront des armoiries sur ce que représente la francophonie pour eux. Des élèves présenteront un sketch musical et Natacha Fam, une élève, interprétera une pièce francophone.

Plusieurs autres activités seront organisées durant la semaine. Écoutez CJPN 90,5 FM tous les matins du 21 au 24 mars pour en connaître davantage.

L'école Arc-en-ciel organise également des activités durant la semaine. Un article sera publié dans le prochain numéro de L'Info-lien à ce sujet.

## Les Parlures d'Acadie présenté gratuitement



Alfred Léger, Myriame El Yamani, Dominique Breau et Nelson Michaud

Le Centre communautaire Sainte-Anne et la Société Pierre-Amand-Landry présenteront les Parlures d'Acadie le mercredi 23 mars à 20 h.

Les *Parlures d'Acadie*, ce sont Myriame El Yamani, Dominique Breau, Alfred Léger et Nelson Michaud, des conteurs qui nous parlent de l'Acadie. Ils feront découvrir ou redécouvrir les camps de bois, les traînes-poches, des Georges à calèche, les *up and down*, des grands *jacks* et une *trail de ski-doo*.

Dominique Breau est conteur au Village historique acadien de Caraquet

et au Pays de la Sagouine.

Myriame El Yamani est conteuse et écrivaine. Elle a fondé la Nuit internationale du conte en Acadie, le seul festival de conte au Nouveau-Brunswick.

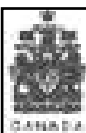
Alfred Léger est bûcheron et amateur de musique classique. Il possède cet art de conter des « histoires à dormir debout », comme ça, tout naturellement, sans en avoir l'air.

Nelson Michaud a d'abord enseigné aux enfants, il leur a conté des histoires de Ti-Jean, puis a transporté les conteurs de la 2<sup>e</sup> Nuit internationale en Acadie (2003) d'un bord et de l'autre.

Le comité de parents de l'école Sainte-Anne fait présentement une démarche pour présenter Nelson Michaud et Dominique Breau aux élèves du primaire de l'école Sainte-Anne durant le jour.

Le spectacle sera présenté gratuitement au théâtre Bernard-Poirier du CCSA grâce à une subvention de la Société des Acadiens et Acadiennes du N.-B. (SAANB). Les laissez-passer seront disponibles à la réception du CCSA à compter du 1<sup>er</sup> mars.

La Boutique de l'Amitié offrira des spéciaux sur les articles en français du lundi 21 au jeudi 24 mars. Elle sera ouverte le mercredi 23 mars jusqu'à 21 h 30.



L'Hon. Andy Scott, député  
Fredericton

Pièce 100  
Édifice de la Justice  
Ottawa, ON K1A 0A5  
Tél.: (613) 992-1067  
Télééc.: (613) 996-9955

61, rue Carleton  
Pièce 100  
Fredericton, N.-B. E3B 3T2  
Tél.: (506) 452-4110  
Télééc.: (506) 452-4076

Courriel: [scotta@parl.gc.ca](mailto:scotta@parl.gc.ca)



**Fredericton Naturopathic  
Clinic** 422, rue York

**Soins médicaux naturels**

**Dr Judah Bunin, BScH, MSc, ND  
Dr Parissa Bunin, Bsc, RMT, ND**

- Médecine botanique
- Nutrition
- Massage thérapeutique
- Acupuncture
- Homéopathie
- Counselling

[www.naturedocs.ca](http://www.naturedocs.ca)

**450-9440**

**Ouvert le samedi. Service bilingue.**

# Activités tenues en mars et au début avril

## Soirée chantante et dansante

L'Université du troisième âge de la capitale organise une soirée chantante et dansante le samedi 5 mars à 19 h dans la salle Richard-Hatfield au CCSA.

Un vin et fromage sera servi à 19 h. Clarence Landry présentera une danse folklorique et Yvonne Paulin présentera une danse en ligne. Ensuite, Marcel Thébeau et Livain McLaughlin sortiront leurs instruments de musique et leurs livres de chants pour terminer la soirée en beauté.

C'est gratuit pour les membres. Si vous avez 50 ans et plus, vous pouvez devenir membre! Le coût pour une carte de membre est de 20 \$ par personne. Renseignements: Marcel Thébeau au 459-5727.

## Bingo

Le Club Franco-fun de la base militaire de Gagetown à Oromocto vous invite à leur tout premier bingo, le mardi 15 mars à 18 h 30. Le bingo aura lieu au Maritime Club à la base de Gagetown (Édifice D-22). Les portes ouvriront à 18 h. Prix divers à gagner!

## Chasse aux oeufs de Pâques

Le Club Franco-fun de la base militaire de Gagetown organise une chasse aux oeufs de Pâques pour les enfants le dimanche 20 mars de 13 h à 15 h à l'édifice A-8 de la base. Entrée libre. Il y aura des jeux, des prix de présence et un goûter sera servi.

## Tournois d'échecs pour jeunes

Tournois d'échecs pour les élèves de la 1<sup>ère</sup> à la 12<sup>e</sup> année le 3 avril et 15 mai au CCSA.

Le coût est de 3 \$ par personne.

L'inscription aura lieu entre 13 h et 13 h 30 et le tournoi se terminera entre 16 h et 16 h 30.

Pour plus de renseignements: Daniel Seems au 452-2105.

## Journée à la sucrerie

Le Club Brayons et Amis organise une journée à la sucrerie le dimanche 3 avril ou 10 avril (selon la température). L'activité se déroulera au *Great Bear Campground* à compter de 13 h. Venez vous sucrer le bec avec de la bonne tire sur la neige et vous amuser lors d'une chasse au trésor. Le coût est de 5 \$ par personne et gratuit pour les enfants de 5 ans et moins. Renseignements: Jean Castonguay au 454-0212 ou Laurie Richard au 455-4197.

## Conférences

### Atelier de croissance personnelle

La paroisse Sainte-Anne-des-Pays-Bas offre un atelier intitulé *Orientations pour le midi de la vie* du vendredi 11 mars au dimanche 13 mars au CCSA.

Cette session, donnée par Soeur Viola Doiron, offre un moment d'arrêt pour réfléchir et laisser émerger le dynamisme de la deuxième moitié de la vie. Avec l'aide de l'approche psychologique de Carl Jung, de l'expérience de l'animatrice en thérapie et théologie ainsi que de l'expérience des participants vous serez invités à vous détendre, à regarder votre passé et, à partir d'exercices structurés à établir une direction pour votre avenir qui répond à l'élan profond de votre intérieur.

Pour de plus amples renseignements, consultez les dépliants dans le présentoir du Centre ou à l'église. Vous pouvez aussi appeler Pauline Desrosier-Hickey au 459-7606. Le coût de l'atelier est de 75 \$. Pour réserver votre place, faites parvenir votre feuillet d'inscription ainsi que 15 \$ au bureau de la paroisse.

## Conférence: Le cancer, ses traitements et les services offerts aux personnes atteintes

Le groupe Cancer et Espoir offre une conférence donnée par Anne Ouellet, travailleuse sociale et le Dr Hussein, médecin-oncologue le mardi 5 avril à 19 h au CCSA. Les conférenciers présenteront les traitements et les services offerts aux personnes atteintes du cancer et répondront aux questions. L'entrée est libre. Renseignements: Suzanne Bourassa au 450-9703.

## Les syndromes prémenstruels, vous connaissez?

Venez connaître les possibilités qui s'offrent à vous pour enrayer ou diminuer les symptômes prémenstruels. La conférence sera offerte le samedi 19 mars 2005 de 14 h à 16 h au 234, Promenade Bradshaw, à New Maryland.

Le coût est de 5 \$ par personne. Vous devez confirmer votre présence auprès de Carole Denis au 455-2711.

## Cours offert par l'Université de Moncton

Communication interpersonnelle

Le samedi 19 mars de 9 h à 16 h.

Coût : 200 \$.

La TVH est comprise dans le coût d'inscription.

Pour plus de renseignements ou pour inscription: (506) 858-4659.

[www.umoncton.ca/ep](http://www.umoncton.ca/ep).



*Une physiothérapeute  
et vous...*

### **Orthèse ou pas?**

L'orthèse plantaire est parmi le type d'orthèse la plus utilisée. Elle est fabriquée sur mesure dans les cliniques spécialisées pour améliorer certaines conditions telles les maux de dos, de genoux ou de hanches.

Puisque l'alignement du pied et des membres inférieurs a un effet direct sur le dos, une posture ou un mouvement altéré augmente le stress articulaire qui influence la relation existante entre les articulations du pied jusqu'à la colonne vertébrale. Un problème d'alignement peut être causé par un pied avec un arche trop prononcé ou trop plat, le genou en varus ou en valgus, une différence entre la longueur des jambes ou un déséquilibre musculaire. Le physiothérapeute prescrit des traitements et des exercices. Si ces derniers ne suffisent pas à régler complètement le problème d'alignement, on prescrira des orthèses. Cependant, l'alignement n'est pas la cause de tous les maux et l'orthèse n'est pas la solution à tous les problèmes.

Il existe plusieurs méthodes de fabrication d'orthèse sur le marché. L'éducation de l'orthésiste ou du technicien peut varier. Il est donc important de vérifier la qualification de la personne que vous consultez afin d'assurer la qualité de vos soins. Vous aurez besoin d'une prescription écrite et la plupart des assurances couvrent une partie du coût s'élevant jusqu'à 350 \$.

**Prochaine édition:** Des muscles à tout prix en trois paiements de...

*Manon Dionne, physiothérapeute,  
MACP [mdionne55@hotmail.com](mailto:mdionne55@hotmail.com)*

# Échos de la paroisse

## **La réunion annuelle annonce du positif**

*Par Pauline Desrosiers-Hickey*

Près de 100 personnes ont participé au souper aux crêpes du Mardi gras le 8 février dernier, et plus de 40 personnes ont assisté à la réunion annuelle de la paroisse après le souper.

La paroisse a été très active en 2004. Mentionnons la formation d'un groupe d'entraide pour les personnes en deuil et le concert de la chorale de Lamèque en avril dernier.

Le comité d'action sociale a aidé 14 familles à Pâques et 22 familles à Noël. Grâce à la générosité des gens, des étudiants de l'école Sainte-Anne et de la compagnie Armour, la paroisse a maintenant une banque alimentaire permanente au sous-sol de l'église.

La catéchèse demande beaucoup d'organisation et bénéficie heureusement du soutien de nombreux parents et bénévoles catéchètes. Ceci a permis d'offrir la catéchèse à 419 jeunes durant la dernière année.

Au-delà de 200 bénévoles assurent le bon fonctionnement des divers services liturgiques de la paroisse. Au dire de la présidente du comité, Lucienne Pelletier, c'est grâce à tous ces bénévoles que nous pouvons créer une atmosphère propice lors des célébrations. Nous comptons également de plus en plus de jeunes parmi ces bénévoles.

Le président du comité des finances, André Charon, s'est dit heureux de la participation généreuse des paroissiens au projet de financement de l'église. Il espère toutefois pouvoir compter sur l'engagement continu de tous les paroissiens pour remettre la



André Pelletier et Rachel Clair lors du souper aux crêpes de la paroisse.

dette de l'église qui se chiffre maintenant à 549 000 \$. Même si la campagne de financement est officiellement terminée, le conseil poursuivra ses efforts pour assurer le suivi auprès des paroissiens déjà engagés ainsi qu'auprès des nouveaux.

Trois nouveaux membres se sont joints au conseil paroissial de pastorale soit, Lucie Richard, Jeannette Pilotte et Pauline Fournier.

Le père Brien a remercié tous les bénévoles qui donnent de leur temps pour assurer le bon fonctionnement de la paroisse, soit dans les services liturgiques, la formation des jeunes, l'aide aux moins fortunés ainsi que le soutien matériel et financier. Après avoir donné quelques statistiques, il termine en soulignant que la table est déjà mise pour l'année 2005 : la préparation des fêtes du 25<sup>e</sup> de la paroisse en 2006, le support financier aux deux jeunes qui se rendront à la Journée Mondiale de la Jeunesse en août 2005, la célébration de l'année de l'Eucharistie ainsi que la continuation des activités identifiées au Forum paroissial en 2002. Somme toute, c'est une année bien remplie qui s'annonce.

# Pleins feux sur l'école Sainte-Anne

Par Camille Barriault et Monique Livingston

## ÉSAdo

Les élèves ont publié un journal intitulé *ÉSAdo* en décembre dernier. Il s'adresse aux élèves de la 6<sup>e</sup> à la 8<sup>e</sup> année. Le premier numéro du journal a eu un succès fulgurant, mais n'a pas eu le même succès avec son deuxième numéro. Le comité éditorial se demande ce qui a bien pu se passer pour que les élèves n'achètent pas le deuxième numéro. Il demande donc aux élèves de lui dire ce qu'ils aimeraient comme information dans

ce journal. Les élèves sont invités à envoyer leurs articles, leurs dessins ou autre dans une boîte située au carrefour des 6-8 à l'école Sainte-Anne.

## Semaine du patrimoine

Durant la Semaine du patrimoine, du 14 au 21 février, plusieurs classes ont exposé leurs projets de toutes sortes au foyer de la cafétéria le 18 février. Plusieurs projets représentaient le défunt Louis J. Robichaud.

## Activités organisées en mars

**14 mars:** spectacle La Virée (élèves de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année)

**18 mars:** conférence avec Justin Boudreau pour les élèves de la 6<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année (estime de soi, réussite scolaire, poursuivre ses rêves, etc.)

**21 mars:** remise du deuxième bulletin scolaire au primaire (rencontre parents-maître le 7 avril en après-midi)

**21 au 24 mars:** Semaine provinciale de la fierté française

## Suivi des diplômés de juin 2004

Par Zoël Collin

La présente est pour faire un suivi des diplômés de l'année scolaire 2003-2004 de l'école Sainte-Anne. Du nombre des 59 finissants 63,8 % ont décidé de poursuivre des études post-secondaires. Dix-neuf élèves ont tenté le marché du travail tandis que treize parmi eux ont réussi à se trouver un emploi à temps plein.


Parmi les établissements postsecondaires les plus fréquentés, on remarque que 29,7 % sont allés à

l'Université du Nouveau-Brunswick, 24,3 % à l'Université de Moncton et 16,2 % à la Saint-Thomas University. Les autres diplômés sont répartis parmi onze collèges et universités dans la province et à l'extérieur.

En ce qui a trait aux programmes d'études, 24,3 % des diplômés ont démontré un intérêt particulier pour le domaine des sciences humaines, 16,2 % en administration 24,3 % en sciences humaines/science, en

ingénierie, en science de la santé, en sciences forestières et en sciences pures. De plus, trois élèves se sont dirigés en sciences infirmières. Les autres élèves se sont dirigés vers huit autres programmes.


Si vous désirez recevoir un rapport détaillé du suivi des finissants et finissantes 2004, vous pouvez communiquer auprès du conseiller en orientation de l'école Sainte-Anne au 453-3991.



**Yvonne McLaughlin**  
Présidente/Traductrice agréée

Société de traduction

403, rue Regent, bureau 209, Fredericton (N.-B.) E3B 3X6  
Téléphone: 450-6037 Télécopieur: 450-2139  
Courriel: yvonne@nbnet.nb.ca



**Rachel Belzile**  
Conseillère, B. A. Psych., M. Ed., CCC

- Counselling individuel
- Counselling conjugal
- Counselling familial
- Psychosynthèse
- Focusing
- Reiki

Couvert par la plupart des plans d'assurance – Service bilingue

944, rue Prospect, Fredericton (N.-B.) E3B 9M6  
Tél. : (506) 459-6651 wood230@nb.sympatico.ca

---

# La Diète Matol

## Simple... Rapide... Délicieux!

---

- Vous préservez vos muscles, vous améliorez votre tonicité musculaire, vous gagnez un physique vibrant et en santé
- Facile à suivre et pratique vous dites en plus adieu à l'effet yo-yo, vous ne reprenez pas les kilos perdus
- Vous perdez le poids que vous souhaitez en toute sécurité : sur la base des travaux du Docteur G. Blackburn de 1973 de l'Université de Harvard, le Docteur Tran Tien Chanh poursuit la recherche et développa une méthode en Europe pratiquée pendant 18 années auprès d'athlètes de haut niveau. Pour eux, métabolisme dynamique, muscles, énergie et alimentation saine sont essentiels.
- Le Docteur Tran et Matol Botanique International, un leader depuis 20 ans dans la Nutrition et la Santé, avec J.F. Robert Bolduc ont adapté la diète aux besoins du grand public, tout en lui conservant ses qualités originales pour le plus grand bénéfice de tous.

## SÉMINAIRE GRATUIT

### APPRENEZ COMMENT PERDRE DU POIDS TRÈS RAPIDEMENT ET SAINEMENT

La Diète Matol utilise naturellement la nourriture pour traiter les problèmes de poids causés par la nourriture.

Avec



**J.F. Robert Bolduc,**  
Cofondateur, Président et Chef de la Direction de Matol



**Olivier Benloulou,**  
Président du Laboratoire Cop

**Vendredi 18 mars**

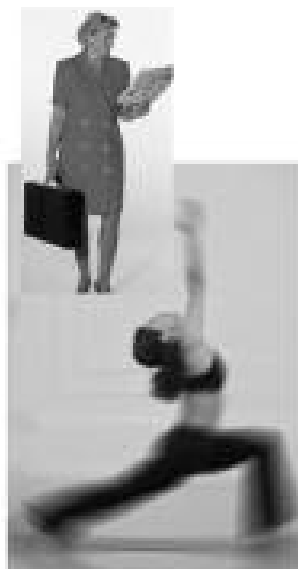
En langue française de 14 h à 15 h 30

En langue anglaise de 19 h 30 à 21 h

Delta Fredericton - 225 ch. Woodstock  
Fredericton, NB

Résultats garantis et  
tout le monde peut le faire !

Pour plus d'informations, contacter  
Annette Long 506-444-8921



# École Arc-en-ciel d'Oromocto

## Une murale réalisée par des élèves

Par Nancy Murray

Ce ne sont pas les grands froids hivernaux qui ont réussi à geler nos activités! Au contraire, avec le projet Génie-arts, les élèves travaillent fort et les énergies émises à ce projet réchauffent l'atmosphère.

Ce projet a permis à l'école d'inviter l'artiste peintre Marcel Boudreau pour créer, superviser et assister les élèves dans toutes les étapes de la réalisation d'une murale à l'entrée de l'école. C'est avec beaucoup d'enthousiasme que les élèves de la 7<sup>e</sup> et de la 8<sup>e</sup> années reçoivent les instructions de monsieur Boudreau pour ensuite mettre en pratique leurs coups de pinceau sur les murs du corridor. Tous les élèves et les membres du personnel suivent de près le déroulement des nombreuses étapes de cette activité et profitent de la présence joviale de notre artiste qui répond à toutes nos



questions. Bien que chaque étape soit intéressante, nous avons hâte de voir le produit fini afin de pouvoir nous émerveiller lors de la réalisation de la deuxième murale.

Le projet *Vers le Pacifique* continue à prospérer et les médiateurs sont

maintenant présents dans la cour de récréation. Les médiateurs sont un groupe d'élèves de la 5<sup>e</sup> à la 7<sup>e</sup> année qui ont reçu de la formation afin d'apprendre comment aider les plus petits à régler des conflits de façon respectueuse.

## Le Coin tranquille

### Qu'a-t-on fait de ton enfance?

Par Héleyne d'Aigle

Quand on pense que l'enfant passe 11 000 heures sur les bancs de l'école, entre la 1<sup>ère</sup> et la 12<sup>e</sup> année, par rapport à 19 000 heures devant l'écran de la télévision, il y a de quoi s'inquiéter!

Est-ce qu'on tient compte de ce phénomène alarmant dans le débat, le discours, l'orientation et l'évaluation de notre système d'éducation?

La télévision et l'ordinateur à la maison (quand ce n'est pas dans la chambre de

l'enfant-Oh horreur!) ont des répercussions sur le rendement de l'élève en classe.

Chers parents, votre enfant a combien d'heures de silence, de tranquillité, de sommeil avant de retourner à l'école la tête reposée? C'est à se le demander.

Qu'est-ce qu'on fait avec l'enfance de l'enfant? Comment vivra cette fille, ce garçon du futur, avec ces 350 000 pubs, meurtres, vols, viols, bombardements...

sans compter la publicité subliminale. Question légitime non?

C'est à la « grande personne » du Petit Prince de s'en responsabiliser: de limiter et sélectionner les émissions, mieux, les regarder avec eux. Et ainsi, faire mentir la dernière tendance de l'anthropologue Bernard Arcand: « On vit entouré de moins en moins de vrais humains ».

Bonne saison et belles vacances ENSEMBLE, parents et enfants.

# L'ACADIE NOUVELLE

LE QUOTIDIEN DES FRANCOPHONES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

**Livraison à domicile le matin  
dans les régions suivantes :**

*Oromocto*

*Lincoln*

*New Maryland*

*Nashwaaksis*

*Marysville*

*Fredericton*



**Abonnez-vous**

**1 866-861-4440**

# Le Cercle des Dames d'Acadie de Fredericton



Par Marie-Claire Pître

## Journée internationale de la femme

Rosella Melanson présentera une conférence le lundi 14 mars à 19 h 30 au sous-sol de l'église Sainte-Anne-des-Pays-Bas afin de souligner le thème « Vous êtes ici, les femmes, le Canada et le monde ». La condition féminine au N.-B., ce n'est pas la condition des femmes d'Afghanistan ou de la Chine, mais nous dépendons toutes de la reconnaissance des droits de la personne et nous comptons toutes sur la mise en application de conventions nationales. Quels sont les progrès et quel chemin reste à faire?

Rosella Melanson est directrice du Conseil consultatif sur la condition de la femme du Nouveau-Brunswick.



Rosella Melanson

Elle détient une formation en travail social et en journalisme et elle a effectué des études approfondies en communication. Mme Melanson a signé une chronique hebdomadaire sur

les questions féministes et acadiennes dans le quotidien provincial Telegraph Journal en 2000-2001.

Nous soulignerons le 10<sup>e</sup> anniversaire de la réunion de Beijing en réfléchissant sur les progrès qui ont été accomplis depuis 1995 dans l'atteinte de l'égalité des sexes. Un goûter sera offert. Bienvenue à toute la population. Renseignements: Cécile Ouellet

### Comité de nomination

Le comité de nomination est à l'oeuvre. Il y a des postes à combler, dont la présidence, la vice-présidence et la responsable du projet *Le goût de lire*.



**FOSTER &  
COMPANY**

Avocats  
et Notaires

Foster & Company, avocats-notaires, est une équipe dynamique et innovatrice, prête à vous servir dans tous les domaines du droit, spécialement en ce qui a trait aux blessures corporelles, au droit des assurances, au litige commercial et aux congédiements.

Ils offrent des services et des résultats de haute qualité, sans toutefois déroger à leur intégrité et à leur éthique professionnelle. Foster & Company se mérite une excellente réputation pour son équipe dévouée et ardente au travail.

- ✦ Blessures corporelles ✦ Droit des assurances
- ✦ Litige commercial ✦ Congédiements

564, rue Prospect, bur. 100  
Fredericton (N.-B.) E3B 9M3  
Tél. : (506) 462-4000  
Télec. : (506) 462-4001  
[www.FandcLaw.com](http://www.FandcLaw.com)



Sur la photo: Isabel Lavoie-Daigle, J Charles Foster et Jean-Marc Ouellette.

## Nouveautés à la Bibliothèque Dr Marguerite-Michaud

Par Françoise Caron

### Livres

**BEUCHEMIN, Yves. Charles le téméraire v. 1 (F/BEA)**

Premier volume d'une série qui doit évoquer la vie de Charles Thibodeau depuis sa naissance, le 11 octobre 1966, dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve, jusqu'à ses 32 ans, en 1998. Le premier volume raconte la jeunesse d'un enfant de la rue, orphelin de mère dès l'âge de quatre ans et négligé par son père. Il décrit une époque et l'apprentissage de la vie d'un jeune homme peu gâté par le destin.

**BERTRAND, Janette. Ma vie en trois actes. (B/384.54/BER)**

Les talents de communicatrice de l'auteure sont admirablement mis en valeur dans cette autobiographie qui raconte l'éclosion d'une fillette mal aimée par sa mère qui deviendra une des grandes animatrices de la radio et de la télévision.

**BRUNEAU, Pierre. Quand je serai grand je serai guéri. (B/362.1989299419/BRU)**

Biographie qu'a écrit Pierre Bruneau sur son fils Charles. Porte-parole de Leucan durant de nombreuses années, avant de succomber à la leucémie à l'âge de 12 ans, Charles Bruneau a combattu durant neuf ans, de rémissions en rechutes.

**LACHANCE, Micheline. Lady Cartier. (F/LAC)**

L'auteure présente la vie d'Hortense Fabre, l'épouse du célèbre père de la Confédération, sous la forme des mémoires de sa fille, Marie-Hortense Cartier. Un roman qui fait revivre la vie politique canadienne du 19<sup>e</sup> siècle tout en accordant une large part au drame qui marqua la vie de Lady

Cartier : la liaison durable de son mari avec Luce Cuvillier, femme d'affaires indépendante et émancipée.

**TREMBLAY, Michel. Le cahier rouge. (F/TRE)**

Après *Le cahier noir*, Michel Tremblay publie *Le cahier rouge*, deuxième roman de ses nouveaux Cahiers de Céline. Septembre 1967. Montréal est toujours sous le charme de l'Expo. Céline Poulin, comédienne en devenir, laisse son emploi de *waitress* pour celui d'hôtesse au Boudoir, bar de travestis de la Main et bordel à peine discret. À travers son regard, le lecteur retrouve un univers cher à Tremblay, celui des marginaux, des artistes de la nuit.

### Film

Le dernier chapitre (3 DVD) (adulte)  
L'infatigable Caillou (VHS-enfant)  
Laissez-passer (DVD-adulte)

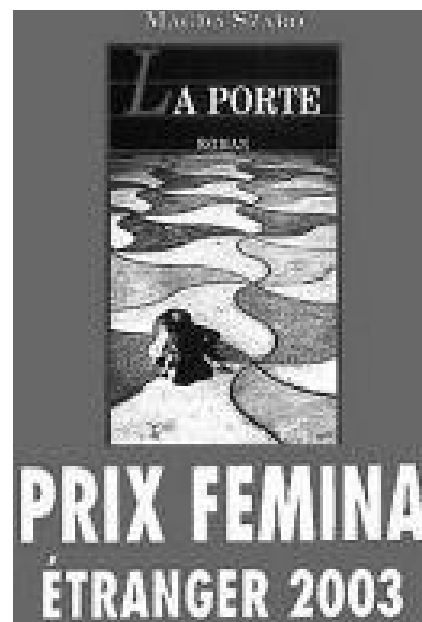
### Disques compacts

L'Acadie en chanson  
BOULAY, Isabelle. Tout un jour  
CABREL, Francis. Les beaux dégâts  
CLODINE. J'allume une étoile  
DUFAULT, Luce. Bleu

### Heures d'ouverture

Lundi	9 h à 17 h
Mardi	9 h à 20 h
Mercredi	9 h à 17 h
Jeudi	9 h à 20 h
Vendredi	9 h à 17 h
Samedi	13 h à 17 h
Dimanche	Fermé

## Suggestion de lecture



Par Alvina Lévesque

*La porte*, c'est ma rencontre mémorable avec Emérence. Emérence, c'est la femme de ménage de Magda Szabó, l'écrivaine. C'est le personnage qui me happe par la force et la grandeur de son caractère. Elle fabrique du bonheur pour les autres; pour elle, la sauvegarde de sa dignité passe avant tout. Entre les deux, toute la vie, percute, douloureuse et imprévisible.

Une relation froide au départ se métamorphose en une amitié indéfectible. Le passé remonte, le présent prend du poids et des secrets glissent sur l'avenir.

Je suis remuée, touchée par ce témoignage bouleversant et passionnant de la vie d'une femme dévouée et digne. Magda Szabó me propulse vers les grands débats de la société : la religion, la justice, la liberté et le respect jusque dans la mort. Une histoire d'amitié, un roman intense. Cette oeuvre me rappelle les paroles du poète José Acquelin : « Ce n'est pas ce que renferme un livre qui compte, c'est ce qui s'en échappe, ce qui nous échappe et qui fait qu'on y revient ».

## Rencontre avec l'auteur Jacques Savoie

Jacques Savoie sera à Fredericton le mercredi 30 mars et le jeudi 31 mars. Les gens pourront le rencontrer le 30 à 13 h 30 au théâtre Ted Daigle du pavillon Edmund Casey à la Saint-Thomas University et à 19 h 30 à la Bibliothèque Dr Marguerite-Michaud. Le lendemain, il sera à la salle 3 du pavillon Keirstead de l'Université du Nouveau-Brunswick à 10 h.

L'auteur Jacques Savoie a publié son premier recueil de poésie en 1972. Il n'a jamais cessé d'écrire depuis. Il a remporté le Prix de l'Association francophone internationale pour son premier roman *Raconte-moi Massabielle*. Son roman jeunesse, *Toute la beauté du monde*, a été finaliste du Prix du Gouverneur général du Canada en 1995. Son tout dernier roman, *Les soupes célestes*, paraîtra ce mois-ci.

En 1992, il a remporté un Prix Gêmeaux pour les textes de la téléserie Bombardier.

Pour plus de renseignements sur ses oeuvres: [www.litterature.org](http://www.litterature.org).

### Atelier en avril

Entretien et mise au point de sa bicyclette avec Jean-Paul Fournier, le mardi 12 avril à 19 h à la Bibliothèque Dr Marguerite-Michaud.

## Bibliothèque Nashwaaksis

### Heure du conte

La Bibliothèque Nashwaaksis organise une heure du conte intitulée « Lire, nourriture de la pensée ».

Une heure du conte aura lieu le mercredi 9 mars à 13 h pour les enfants de 3 à 5 ans et une heure du conte aura lieu le jeudi 10 mars à 14 h pour les élèves de la 1<sup>ère</sup> à la 5<sup>e</sup> année.

Pour plus de renseignements ou inscription, vous pouvez communiquer auprès de Line Viel au 453-3241 ou [nashwaaksis.library@gnb.ca](mailto:nashwaaksis.library@gnb.ca).

Il n'y a que 30 places.



[franco-fredericton.com](http://franco-fredericton.com)



Une seule adresse pour  
**tout** savoir sur la vie en  
français dans la capitale!

## Le Centre d'accès communautaire Sainte-Anne

Par *Guylaine Boulay*

### Journée de l'accès communautaire

Cette journée spéciale qui a eu lieu le 22 janvier dernier fut un succès : au moins 40 personnes sont venues nous visiter! Voici les gagnants des prix qui ont été tirés lors de cette journée :

Prix de présence : Mme Tracie Savoie (1 heure de formation en informatique de son choix offert par le CAC Sainte-Anne).

Concours de coloriage (maternelle à la 5<sup>e</sup> année) : Jacob Babin (certificat échangeable à la Boutique de l'Amitié, offert par le CAC Sainte-Anne).

Gagnant de la loterie en ligne : M. Ralph Blight qui s'est inscrit au CAC de Riverview. (caméra numérique HP Photosmart M 307).

\*\*En ce qui concerne les gagnants de la loterie provinciale, nous publierons les noms des gagnants dans le prochain numéro.

### Le Club des jeunes internautes

Le club (3<sup>e</sup> à la 5<sup>e</sup> année) navigue sur Internet après l'école les jeudis après-midi. Les jeunes apprennent des trucs et des astuces pour travailler dans les programmes comme MS Word, MS Power Point, Publisher et bien sûr Internet! Création d'un courrier électronique, la recherche d'information et la fabrication d'une page Web seront des activités du club...

Renseignements: Guylaine Boulay au 453-7100.



## Abonnement à L'Info-lien

Vous désirez recevoir *L'Info-lien* à la maison tous les mois? Faites parvenir ce coupon dûment rempli et un chèque à l'ordre du Centre communautaire Sainte-Anne au 715, rue Priestman, Fredericton (N.-B.), E3B 5W7.

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_

Tél. : (dom.) \_\_\_\_\_ (trav.) : \_\_\_\_\_

Coût : 16,50 \$ pour 10 numéros  
Nombre de numéros : \_\_\_\_\_

### Distribution

1. Distribution gratuite par l'entremise des élèves des écoles francophones de la région de Fredericton : Sainte-Anne (Fredericton), Arc-en-ciel (Oromocto), de même que par les jeunes qui fréquentent la garderie Au P'tit Monde de Franco Inc.

\* Le District scolaire n'assume aucune responsabilité quant au contenu de L'Info-lien.

2. Distribution gratuite aux points suivants : réception du Centre communautaire Sainte-Anne, Caisse populaire Beauséjour, Canex, salon Renée, Caisse de ressources pour les familles des militaires, les écoles d'instruction de la Base militaire de Gagetown, Bibliothèque D<sup>r</sup> Marguerite-Michaud et certains ministères provinciaux.

3. Par la poste aux abonnés.

## BLANCHARD & SOICHER

### OPTOMÉTRISTES

**Dr Marisa Blanchard, O.D.**

**Dr Mel Soicher, O.D.**

**Nouvelle associée: Dr Tara McCarthy, O.D.**

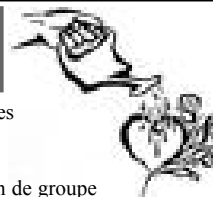
**Tél.: 459-1222**

235, rue Main  
Fredericton, N.-B. E3A 1E1

Nicole Godbout, BSS, TSE  
Services de counselling

Dépression/Troubles émotifs  
Gestion du stress  
Guérison enfant intérieur  
Problèmes reliés au travail

Familles  
Santé  
Deuil  
Session de groupe



*Couvert par la plupart des plans d'assurance*  
PAE, PAEF et service bilingue

81 Woodlawn Lane, New Maryland, N.-B. E3C 1L2  
Tél. : (506) 454-1998 [harmonie@nbnet.nb.ca](mailto:harmonie@nbnet.nb.ca)

**Qualité et services**  
**Service bilingue**



# MAZDA

\* Mazda3  
\* RX8  
\* Tribute

\* MPV  
\* Mazda6  
\* Miata

Tim Comeau



Propriétaire

Monique Comeau



Propriétaire

Shawn Bordage



Gérant des ventes

Bob Foster



Gérant du service

Jim Cook



Gérant des pièces

Sutherland Mazda 885, rue Prospect  
Fredericton N.-B.,

**Tél.: 452-0680**



RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX



(506) 452-9888



# RE/MAX

Group Four Realty Ltd.

Roseline Comeau  
agente immobilière

273, rue Queen  
Fredericton, N.-B.  
E3B 1A9

Télé.: (506) 452- 1590  
Courriel: [roso@nbnet.nb.ca](mailto:roso@nbnet.nb.ca)

## Merci!

Je tiens à remercier tous mes clients et amis pour leur appui continu me permettant encore cette année de recevoir le prix or provincial de l'Association d'immeubles du Nouveau-Brunswick et de Re/max Ontario-Atlantique.

Afin d'obtenir un service professionnel et bilingue pour tous vos besoins en immobilier, appelez-moi au 452-9888!

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX



## Santé et relaxation à meilleur prix

au Fredericton Wellness Clinic

**Pour célébrer notre 10<sup>e</sup> anniversaire, nous offrons les rabais suivants:**

- Obtenez des services gratuits avec la carte VIP
- Achetez cinq massages ou d'autres services et obtenez-en un gratuitement
- Tirage pour un massage de 30 minutes à la fin de chaque mois
- Massage lymphatique avec huiles essentielles réduit de 40% **Nouveauté**
- SPAS santé réduits de 15%

Bénéficiez de nos services de qualité: massothérapie, esthétique, spas santé, aromathérapie, Qi Gong et Aikido.

### Nouveauté spa:

Enveloppement à la boue, traitement cellulite aux algues, aux vitamines A, C, E et pour les mains



**(506) 452-9795**

[www.WellnessClinic.biz](http://www.WellnessClinic.biz)

186, chemin Lincoln, Fredericton, N.-B.